

Jut
Olo Iyoswo loso Jut
Mt+'mokumentisofoho.
Olo hungkuno somo'mjofoho.

Jisas ahwomomne'no nto simentiso sohonta soswo *teti'nji* (30) *teti-faiɸ'nji* (35) nto uyakolo'mentisopolikeno olo iyoswo loso Jut mt+'mokumentisofoho. I oso'no oso yofe Jutiye so'nji Jutasiye so'nji afafoho. (Oso'no Matiye sohe engo 13, hanɸngkano we'e 55 so'nji Mak sohe engo 6, honɸngkano we'e 3, osopo Jisasiye hohmɸngkwa'wehwosamne'no yofe hi'njoponoho.) I oso'no hofikoe hunoso olenoho. Olo iyoswo loso Jisasiye nɸngkwahwo mt+'mokumentisofoho. Jut a'amu Jisasiye inɸngkunyo somne'no mt+'mokumentisofoho. Iyoswo hiloso a'amu ango ntɸponjomne'no mt+'mokumentisotikeno. O'o, nakwo huno monayofoho. Olo iyoswo lomjo hungkuno sɸmo'mjoso olenoho. Sekwo nakwo sɸmeho hi'ntnnonohinosa aho yokumpohn'nyo kemokosyohumafɸkuji a'amu hwayo hungkuno'njo sohwafe hungkuno somo nupa'nɸngkutoho. Jut ose ulimonto mt+'mokumentisofoho. (Hungkuno hiso Jut honɸngkano we'e 3 osopo weho.) Oso'no olo iyoswo hiloso ntɸpo humanto mt+'mokumentisotikeno. Ango kako nohumanto olo iyoswo loso mt+'mokumentiso so'no malinyofoho. Oso'no olo hungkuno homo lomo

atofo lihwasi tifi uningkohwano.

¹ Ngko Jut sohwo'ni Jisas Kilaisiye syoho ulohofiyo Jemisiye koningkwa'we hwo'nyoho. Anituye a'amu soku ngko olo iyoswo loso sekwo a'amu Anitu sehwasopeehoningki iningkamentohofosokune'no mtimokalokweno. Mpohwo Anitu simeho engo sejopahoningki Jisas Kilais kako sekumo wopingo semokosyohumaho. ² Anitu kako sekune'no hitoho ulofihwoso'no simeho pompenjiyo so'nji simeho hitoho so'nji wosejapono. Oso hiso sejaposo so'no engo imo'nyo'ne'enji Anitumo jomo ulalokweno.

Kilais Jisasiye hungkuno somne'no hwasyo hungkuno lutihwawo'n'ingkohofosofe hungkunofoho.

³ Nje a'amu soku, simo'mo ngko huno pin'ningo syafisyonji Anitu kako asomo netimayo'neso sekune'no iyoswo mtimokumne'enji i olohonta nom'ne hungkuno mtimokalokweno. Nakwo Jisas Kilaisimo simeho hi'ntnnono uyaso hn'nimo Anitu kako asomo wonetima'mtonoho. Oso hungkuno Anitu nejapmmentisoso sekwo syoho yokumpohn'nyo ikuji simeho hi'ntnnono uyalokwofo soku, sekwo aho yokumpohn'nyo fikemokosyohumamno. Oso'no sekwo nom'ne hungkuno hwasyo somo nupa'n'ingkutoho. O'lo, hungkuno hwasyo homo somo filommjahumno. ⁴ A'amu fehohnjo Anitumne'no sekwo'nji uhu'mokontifi humentan'ingkofifi a'amu fehohnjoso hofiko nom'ne huno so'nji hiyaso motohusosyohumantifi hofiko poji ehumamentohofofoho. A'amu hiso hofiko

ole lalokwofo, Anitu kako nakumo wopingo naloho'mentiso so'no nakwo kakine'no iyoho monan'ngkiyohoho. Yo'mayo wonyo nakwoe simeho uyimo lososo u uyihwono. Anitu kako simeho nejopalokuso sohwo kako tohino monejaponehoho. Ose lalokwofo sohwa nakwoe Hwe Engo Jisas Kilaisimne'no hofiko hohujo ikinjao'mentohofofoho. Hohonta a'amu Anituye hungkuno mtimokumentohofoho sohwa olo a'amu lohwanne'no ole mtimokumentohofoho, Oso a'amuso wonyofoho. Hofiko tikanomo ufitnnefoho. Ose mtimokumentohofofoho.

⁵ A'amu oso yahino'njo somne'no sekwo nto upa'nimentohofofoho. I oso'no ngko sekwoe huno somo huno apa'no wasefohoto'mne'no yohono. A'amu Isilael somo nakwoe Hwe Engo hofikimo Ijip mta'ni utimanto olopono utimotapmmentisofoho. Oseso hwe moya'mi Isilael fehohnjoso hofiko Anitumne'no nakwolaho lontifi hohujo ikinjimofahon'ngkofi Anitu kako hofikimo poyo umokumentisofoho.

⁶ Nom'ne so'no huno fisyafihupmno. A'amu ahwomomjo fehohnjoso oso syoho Anitu uyimentiso somne'no hahn'nyo yontifi hofikoe ahwomomjo pone uliko'ma'mentohofofoho. Oseso Anitu kako hofikimo ahwomo nano'nji intofonto sikwo'mjoho engo so'mo intofohumatimentisofoho. Hofiko oso ahwomo nano homo somta'ni misihuto'nifitnnehofo. Oso hopo sopo nohumafikuji hofiko Anituye Sikuno Engo somo hungkuno ikwolofone so'no hontohumalofo. ⁷ Ou, sekwo nom'ne so'no fisyafihupmno. A'amu Soutom Ngkumoula

so'nji nom'ne pone mofone soponjo so'nji hofi'ko a'amu ahwomomjo sohwa a'mohufo imentohoho hopa imentohofofoho. Oso'nji hofi'ko kifosyoho'nji loho'n'i motofofoho. Oseso Anitu kako hofi'koe hon'ngkano wonyo somne'no tohino engo uy'imentisofoho. Oso tohino hiso hofi'ko tohomo ne'no humentan'ngkofi tohino umnalofoho. A'amu osomne'no syofisyontani iyoho nen'ngkahon'ngki nakwo huno ole nayohi, A'amu hon'ngkano wonyo yi'wo'n'ngkohofoso tohino engo womantifeho.

⁸ I olohonta oso a'amu sekwo'nji uhu'mokuwo'n'ngkohofoso hofi'ko oso yahino hiso pa'nyo yalokwofo. Yo'mayo wojo uhwonontifi oso mta'ni yokumpohn'nyo tipemantifi hofi'koe a'apahomo wonyo loho'n'iwo'n'ngkohofofoho. Oseso hofi'ko nakwoe Hwe Engo sohomo yokumpohn'nyo ulohofontifi a'amu ahwomomjo wonyoangkafo somo sitofo uli'wo'n'ngkohofofoho. ⁹ Anituye a'amu ahwomo mta'ango simo'mjo sohwo Maikel oso hwo'nji kako Seten'nji siko Mousesiye pijafoso mayo'ne yoka hnn'imentisiyefoho. Siko oso yoka hungkunoso nohnonji Seten kako Maikelimo sitofo ulahon'ngki oso'no Maikel kako Setenimo sitofo aku mul'imentisofoho. O'o, olo'nohini uli'mento, Hwe Engo Anitu sohwo kako kikimo yoka hungkuno wakilono. Oso'nohini uli'mentisofoho. ¹⁰ I oso a'amu huhwo sohwa hofi'ko sekwo'nji humalofa sohwa hofi'ko yo'mayo hwapingo ne so'no huno nto'no muyahon'ngki hofi'ko sitofo hungkuno li'wo'n'ngkohofofoho. Oso

a'amu yahu pa'nyo sohwa hofiiko hofiikoe a'apahomnohini syafi syontifi hofiiko yo'mayo wonyoso iwo'n'ngkohofofoho. Oso'no hofiiko nihu'nahone wonyo imo'nnyoso tikanomnefoho. ¹¹ Hofiiko tohino engo mapitnefoho. A'amuso hofiiko Atamiye hwomu Kein kako kon'ngkwa'wehomo fonjahumentiso oso hwoe yahinoso mantifi yalokwofo. U nom'nihwo Mpelam sohwo kako hamniyoho engo ma'mne'ento kako a'amu Isilael somo hwasyo hon'ngkanomo ipemotamentisofoho. Oso pa'nyoso olo a'amu lohwa yalokwofo. U nom'nihwo Koula kako Anitumne'no yokumpohn'nyo imo'n'mentiso pa'nyoso olo a'amu lohwa yalokwofo. Oso'no Anitu kako hofikimo fonjasyonefoho.

¹² Sekwo Anituye a'amu ne soku sekwo simeho afa in'ngkuji nom'ne a'amumne'no wasemo'nono. Oso'no sekwo nuhu'mokontifi wopayo nontifi Jisasi'mne'no syafi siyo'ne wopayo'nji mijo'nji nyo sohonta hofiiko wonyo so'nji sekwo'nji nuhu'mokontifi oso uhu'm'ngo homo somo wonyo imokuwo'n'ngkohofofoho. Hwap'ngoso hofiikoe hon'ngkano wonyo somne'no won'mango mun'ngkahon'ngki hunoso hofikine'nohini syafi hu'nontifi wopayo niwo'n'ngkohofofoho. I oso'no hofiiko nom'ne a'amu somne'no huno monosyafi hu'niwo'n'ngkiyohoho. A'amu hiso olo pa'nyofoho. Hwaho hoho'm hoho'minnyo sohwo kako ifoyo'no hontohumanteso himo kako ifoyo ane'njo sohwo nopahon'ngki ifoyo masiyo'njo yahon'ngki ifofo nihu'nahone

motole'ofalofoho. Oso a'amu hiso hofiko oso himo ifoyo ane'njo sohwo pa'nyo hwafoho. Ne anefoho. U nom'ne hungkuno upa'nimno. Oso a'amu sohwa hofiko oso iyo kakoe sikuno somo ipisayo into'nyo sohonta ne ane imo'nyo oso pa'nyo hwafoho. Oseso iyo hiso kakwo'yohwo kako pmpongo hi'nji yofihwosi tohomo ho'nayofonefoho. Oso a'amu hiso oso pa'nyofoho. ¹³ Oso a'amu oseso hofiko hofikoe honingkano wonyo somne'no wonimango munyo'njoso utihwa'nyopo yontifi hofiko olo pa'nyofoho. Mijo ifofayo yonto yo'mayo hintalinyo ifohulijisyafihwo'ningkiso pa'nyo hwafoho. Hofiko hntokwaliyo ifufosonto sikwo'mjoho'mo imo'naofiwon'ngkiso pa'nyofoho. Anitu kako oso a'amu homo somne'no hofiko'ne nohumafitne'ento ango nihu'no sikwo'mjohoso nto'no esyohumamentisofoho. Oso hopo sopo hofiko ne'no nohumantokutnnefoho.

Hofiko honingkano woryomne'no tohino engo mapitnnefoho.

¹⁴ Atamiye imu sohwa mjimo'nimopontifi aho fehohnjo hopi'nono imo'nonto nom'ne mta'ni hufa'u imo'nimentiso sohonta Inouk humamojofoho. Oso a'amu huhwo sohwanne'no kako Anituye hungkuno ole limento, Hwe Engo sohwo kako kakoe a'amu ahwomomjo pi'ningo engo so'nji motapiso uhwonngkohefoho. ¹⁵ A'amu Jisasiye hungkunomo tifi minngkayo'njo somo hungkuno ikwolofone sopono uhwajonefoho. Oso a'amu huhwo sohwa hofiko Anitumne'no

hohujo ikinjaofontifi honingkano nihu'no wonyo yontifi Anitumo sitofo hungkuno nihu'no wonyo uliwo'n'ingkohofofoho. Oso'no hofiko hofikoe yahino wonyomne'no tohino engo womantifeho. ¹⁶ A'amu huhwo soh wamo yo'mayo u'mante so'no nakwolaho lontifi wonyo hungkuno liwo'n'ingkohofofoho. Nom'ne a'amu soh wamne'no hofiko hwasyo hungkuno somjiliwo'n'ingkohofofoho. Oso a'amu huhwo sohwa hofiko oso honingkano wonyo homo somne'no hofikoe simeho fefoyo uyahoningki oso homo somo iningkawowo'n'ingkohofofoho. Oso a'amu huhwo sohwa hofiko hofikoe yofe woho'nomo'nano lontifi hofiko mango engo liwo'n'ingkohofofoho. Oso a'amu hiso hofiko nom'ne a'amu somta'ni hofikoe yo'mayoso siki mayo'ne afofo hungkuno uliwo'n'ingkohofofoho.

*Sekwo Anituye hungkunomo simeho
hi'ntnnono uyikuji aho yokumpohn'nyo
fikemokosyohumamno.*

¹⁷ I oseso Anituye a'amu kakoe hungkuno liku'mofiwo'n'ingkohofoho (*apousel*) sohwa hungkuno selimentohofoho so'no huno fisyafihupmno. ¹⁸ Hofiko sekumo ole selimentohofi, Sikuno moi'wo imo'noso sohonta a'amu hofiko i'mofapikuji Anituye hungkuno somne'no tikafo jifitnnefoho. Hofiko Anituye hungkuno somne'no hohujo ikinjaofikuji honingkano wonyo somne'no hofikoe simeho fefoyo uyonefoho. Ose selimentohofofoho. ¹⁹ A'amu hiso hofiko Anituye Towahuno ane nohumantifi hofiko yo'mayo hwahoponjo

so'nohini syafisyontifi hwasyo hungkuno losetihwawo'n'ngkohofofoho. Sekwo oso hwasyo hungkuno hiso nupa'nontifi husilo husilofolohofalokwofo.

²⁰ U sekwo nje a'amu soku, sekwo oso yahinoso ikutoho. O'o, sekwo sekwoe simeho hi'ntnnono kiho'maso wop'ngo'nohini Anitumo uyalokwofoso yokumpohn'nyo fisosofito'nimno. Anituye Towahuno Wop'ngo kako sekumo kakoe yokumpohn'nyo sejapeso so'no sekwoe simeho mo'mo yo'mayo Mpohwo wonejapono likuji oso homo somne'no Mpohumo jomo ulimno.

²¹ Sekwo nohumafikuji Anitu sekumne'no hitoho ulof'wo'n'ngkiso so'no huno ne'no syafisyikuji oso huno homo somo aho yokumpohn'nyo fikemokosyohumamno. Sekwo osopo nohumafikuji nakwoe Hwe Engo Jisas Kilaisiye hitoho engoso ujo ehontojwasiyo'ne sikuno so'no fohontohumamno. Nohontohumafikujono kako songo ne'no humayoso wosejapmmontonoho.

²² A'amu hofiko Anituye hungkunomne'no huno ito'no mosyafisiyo'njo somne'no hitoho selofihwoso'no Anituye hon'ngkano tipemayo'neso ufo'mapmno.

²³ A'amu tikanomo walokwofo somo sekwo hofikimo komo'no utimamno. Nutimafikuji sekwo hofikimo ufo'mapmno. A'amu hon'ngkano wonyo'njo somne'no hitoho selofihwoso'no sekwo Anituye hon'ngkanomo tipemayo'ne hofikimo ufo'mapmno. Nufo'mafikuji hofikimo wop'ngo ulohopmno. I oso'no sekwo hofikoe hon'ngkano wonyo somne'no i'waho nto'no fiyimno. Oso hon'ngkano wonyo kiho'njo homo

somo ipenemotafitnnoho l̄kuji i'waho fiȳimno.

Jut kako An̄ituye yofe ho'noma'mentisofoho.

²⁴ An̄itu kako sekwo mop̄iwasiyo'ne nto'no semokosyohumayoso hoponoho. Yo'mayo Jisas K̄lais sekumo seloho'mentiso so'no sekwo hon̄ngkano wonyo ane'njo kakoe ango wonyoangkafo sopo kako humaso hopo sopo motasesiyoso hoponoho. Oso'no sekwo osopo kako'nji nohumaf̄ikuji s̄imonyo engo uyant̄ifeho.

²⁵ Nakwoe An̄itu n̄ihu'no anga'nohino sohwo kako yo'mayo nakwoe Hwe Engo Jisas K̄lais naloho'mentiso so'no asomo net̄mane hweho. Oso'no nakwo kakoe yofe woho'nomano. Kako nakumo nemokosyohumayoso nakwoe Hwe Engo ne hweho. Kako yo'mayo hopi'nonohino somo hul̄i'mokomokosyohumawo'n̄ngkiso sohwo kako oso yo'mayo homo somo kakoe yokumpohn'nyoso hwofilo'nnyo'njo hweho. Kako s̄imo'mta'ango sohwo ne'no mjohumamop̄ihwosi olohonta ne'no humahwosi hwangu kako ne'no mjohumam̄wene hweho. Oso'no engolopohamo kakoe yofe woho'nomehwano.

Olo hungkuno loso nehopeho. Ngko Juti'ni mt̄i'mokohono. Hungkuno osohopeho.

**Mpohwoe Hungkuno Songofoho
The New Testament and Genesis in the Safeyoka
(Ampeeli-Wojokeso) language of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Safeyoka
long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ampeeli-Wojokeso (Safeyoka)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2011-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

f526da1e-a607-571c-ba86-56367d7583f3